

UNIVERSAL

Compatible avec la marque Tucson

BY **METRONIC**

495353



TV

COMPATIBLE
TELEFUNKEN
AYA
CLAYTON
DIGIHOME
EDENWOOD
HARROW
TECHWOOD
VESTEL
LINETECH
MANHATTAN
ORMOND
TECHNICAL
WALTHAM
WELLINGTON
WESTWOOD
WINDSOR

AVANT PROPOS

Compatible avec tous les téléviseurs Tucson (LCD, LED, Plasma, etc.) Elle remplace la télécommande d'origine Tucson. Fonctionnement identique à la télécommande d'origine : prend en charge toutes les fonctions Tucson habituelles. Utilisation immédiate : insérez les piles et votre télécommande est prête à être utilisée.

Compatible également avec les marques suivantes : TELEFUNKEN, AYA, CLAYTON, DIGIHOME, EDENWOOD, HARROW, LINETECH, MANHATTAN, ORMOND, TECHNICAL, TECHWOOD, TUCSON, VESTEL, WALTHAM, WELLINGTON, WESTWOOD & WINDSOR.

NOTE: En cas de non fonctionnement de certaines touches il est possible de changer certains codes de cette télécommande.

- 1 - Allumez votre téléviseur.
- 2 - Pressez les touches OK et 2 en même temps pour reprogrammer la télécommande puis relâchez-les.
- 3 - Dirigez la télécommande vers votre téléviseur et essayez les fonctions principales (changement de chaîne, réglage volume... et les touches qui ne fonctionnaient pas).
- 4 - Si la télécommande pilote correctement le téléviseur, l'installation est terminée.
- 5 - Pour revenir à la programmation initiale, pressez les touches OK et 1 en même temps pour réinitialiser la télécommande puis relâchez-les.
- 6 - Dirigez la télécommande vers votre téléviseur et essayez les fonctions principales (changement de chaîne, réglage volume).

INTRODUCCIÓN

Compatible con todos los televisores Tucson (LCD, LED, Plasma, etc.). Reemplaza el mando original Tucson. Funcionamiento idéntico al mando original : soporta todas las funciones Tucson habituales. Para utilizar inmediatamente : inserta las pilas y tu mando está listo para ser utilizado.

Compatible igualmente con las siguientes marcas : TELEFUNKEN, AYA, CLAYTON, DIGIHOME, EDENWOOD, HARROW, LINETECH, MANHATTAN, ORMOND, TECHNICAL, TECHWOOD, TUCSON, VESTEL, WALTHAM, WELLINGTON, WESTWOOD & WINDSOR.

NOTA: En caso de algunas teclas no funcionen, es posible cambiar ciertos códigos de este mando.

- 1 - Encender el televisor.
- 2 - Pulsar las teclas OK y 2 a la vez para reprogramar el mando y después soltarlas.
- 3 - Orientar el mando hacia el televisor y probar las funciones principales (cambiar de canal, volumen, etc... y las teclas que no funcionaban).
- 4 - Si el mando controla correctamente el televisor, la instalación ha terminado.
- 5 - Para volver a la programación inicial, pulsar las teclas OK y 1 a la vez para reiniciar el mando y después soltarlas.
- 6 - Orientar el mando hacia el televisor y probar las funciones principales (cambiar de canal, volumen).

INTRODUÇÃO

Compatível com todas as TVs Tucson (LCD, LED, Plasma, etc.). Substitui o comando a distância remoto original Tucson. Funcionamento idêntico ao comando original: suporta todas as funções usuais do Tucson. Para usar imediatamente: insira as pilhas e seu comando está pronto para ser usado.

Também compatível com as seguintes marcas : TELEFUNKEN, AYA, CLAYTON, DIGI-HOME, EDENWOOD, HARROW, LINETECH, MANHATTAN, ORMOND, TECHNICAL, TECHWOOD, TUCSON, VESTEL, WALTHAM, WELLINGTON, WESTWOOD & WINDSOR.

NOTA: Caso algumas teclas não funcionem, é possível alterar determinados códigos deste comando.

- 1 - Ligue a TV.
- 2 - Pressione as teclas OK e 2 ao mesmo tempo para reprogramar o comando e solte-as.
- 3 - Aponte o comando para a TV e experimente as funções principais (troca de canal, volume, etc... e as teclas que não funcionaram).
- 4 - Se o comando controlar a TV corretamente, a instalação está concluída.
- 5 - Para retornar à programação inicial, pressione as teclas OK e 1 ao mesmo tempo para reiniciar o comando e solte-as.
- 6 - Aponte o comando para a TV e experimente as funções principais (troca de canal, volume)..

PREMESSA

Compatibile con tutti i televisori Tucson: qualunque sia il tipo di televisore (LCD, LED, Plasma, ecc.). Sostituisce il telecomando originale Tucson. Stesso funzionamento del telecomando originale: supporta tutte le normali funzioni Tucson. Uso immediato: inserisci le batterie e il tuo telecomando è pronto per l'uso.

Compatibile anche con i seguenti marchi: TELEFUNKEN, AYA, CLAYTON, DIGIHOME, EDENWOOD, HERROW, LINETECH, MANHATTAN, ORMOND, TECHNICAL, TECHWOOD, TUCSON, VESTEL, WALTHAM, WELLINGTON, WESTWOOD & WINDSOR.

NOTA: Se uno dei tasti non funziona, è possibile modificare alcuni codici di questo telecomando.

- 1 - Accendere il televisore.
- 2 - Premere contemporaneamente i tasti OK e 2 per riprogrammare il telecomando, quindi rilasciarli.
- 3 - Puntate il telecomando verso il televisore e provate le funzioni principali (cambio canale, controllo del volume... e i tasti che non funzionavano).
- 4 - Se il telecomando controlla correttamente il televisore, l'installazione è completa.
- 5 - Per tornare alla programmazione iniziale, premere contemporaneamente i tasti OK e 1, quindi rilasciarli.
- 6 - Puntate il telecomando verso il televisore e provate le funzioni principali (cambio di canale, controllo del volume).

VORWORT

Kompatibel mit allen Fernsehgeräten von Tucson (LCD, LED, Plasma). Ersetzt die Originalfernbedienung von Tucson. Gleiche Funktion wie die Originalfernbedienung: übernimmt alle üblichen Tucson-Funktionen. Sofortige Nutzung: Legen Sie die Batterien ein und schon ist Ihre Fernbedienung bereit für die Nutzung.

Ebenfalls mit den folgenden Marken kompatibel: TELEFUNKEN, AYA, CLAYTON, DIGIHOME, EDENWOOD, HARROW, LINETECH, MANHATTAN, ORMOND, TECHNICAL, TECHWOOD, TUCSON, VESTEL, WALTHAM, WELLINGTON, WESTWOOD & WINDSOR.

HINWEIS: Falls einige Tasten nicht funktionieren, können bestimmte Codes dieser Fernbedienung geändert werden.

- 1 - Schalten Sie Ihren Fernseher ein.
- 2 - Drücken Sie gleichzeitig die Tasten OK und 2, um die Fernbedienung neu zu programmieren, und lassen Sie sie dann los.
- 3 - Richten Sie die Fernbedienung auf Ihr Fernsehgerät, und probieren Sie die Hauptfunktionen aus (Kanal umschalten, einstellen der Lautstärke... und die Tasten, die nicht funktionierten).
- 4 - Die Installation ist abgeschlossen, wenn sich das Fernsehgerät mit der Fernbedienung korrekt steuern lässt.
- 5 - Um zur ursprünglichen Programmierung zurückzukehren, drücken Sie gleichzeitig die Tasten OK und 1, um die Fernbedienung zurückzusetzen, und lassen Sie sie dann los.
- 6 - Richten Sie die Fernbedienung auf Ihr Fernsehgerät, und probieren Sie die Hauptfunktionen aus (Kanal umschalten, einstellen der Lautstärke).



FR : Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

GB: This symbol indicates that the product must not be treated as household waste. The harmful substances possibly contained in the equipment may have negative consequences on the environment and / or the human health. At the end of its life, bring any electronic equipment back to your retailer or at the collection point that your city or town puts at your disposal.

IT : INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49

³Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)² e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

Si ricorda che le pile/accumulatori devono essere rimosse dall'apparecchiatura prima che questa sia conferita come rifiuto. Per rimuovere le pile/accumulatori fare riferimento alle

specifiche indicazioni del costruttore: vedi figura 1.

L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura e la pila giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarle al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- sia pile portatili sia apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.
- per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1 contro 1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

ES: Este logotipo significa que no debe tirar los aparatos averiados o ya usados con la basura ordinaria. Estos aparatos son susceptibles de contener sustancias peligrosas que pueden perjudicar la salud y el medio ambiente. Exija la recogida de estos aparatos por su distribuidor o bien utilice los medios de recogida selectiva que están a su disposición en su localidad

PT: Este logotipo significa que não deve atirar os aparelhos avariados ou já usados com o lixo comum. Estes aparelhos são susceptíveis de conter substâncias perigosas que podem prejudicar a saúde e o meio ambiente. Exija a recolhida destes aparelhos por seu distribuidor ou bem utilize os meios de recolha seletiva que estão à sua disposição na sua localidade.

DE : Dieses Logo bedeutet, dass nicht mehr gebrauchte Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die gefährlichen Stoffe, die diese Geräte enthalten könnten, können gesundheits- und umweltschädlich sein.

Geben Sie diese Geräte Ihrem Händler zurück oder nutzen Sie die von Ihrer Gemeinde zur Verfügung gestellten Sammelstellen.

FRANCE Assistance technique

02 47 346 392

hotline@metronic.com

BENELUX hulp@metronic.be

ITALIA 02 94 94 36 91

tecnico@metronic.com

ESPAÑA/PORTUGAL Servicio técnico :

+34 93 713 26 25 soporte@metronic.com

DEUTSCHLAND hilfe@metronic.de



FR - Conditions de garantie à consulter auprès de votre point de vente.

Informations complémentaires disponibles sur :

www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100 Rue Gilles de Gennes
Node Park Touraine
37 310 TAUXIGNY
FRANCE

www.metronic.com

Produit fabriqué hors EU / Made outside UE

1,5 V 1,5 V



2 x 1,5V / AAA (LR3)

FR. Non incluses
GB. Not supplied
NL. Niet meegeleverd
ES. No incluidas
PT. Não incluídas
IT. Non incluso
GR. Δεν συμπεριλαμβάνεται
PL. Nie załączone

